

Comunicación estratégica para el ejercicio del liderazgo femenino

**Catalina Fuentes Rodríguez y
Ester Brenes Peña, eds.**

Series Editor: Dale A. Koike

Spanish List Advisor: Javier Muñoz-Bassols

First published 2023

ISBN: 978-1-032-30468-7 (hbk)

ISBN: 978-1-032-30469-4 (pbk)

ISBN: 978-1-003-30522-4 (ebk)

1 El uso del lenguaje inclusivo como herramienta de desprestigio de la imagen pública de las políticas españolas

Susana Guerrero Salazar

(CC BY-NC-ND 4.0)

DOI: 10.4324/9781003305224-3

The funder for this chapter is Universidad de Malaga

1 El uso del lenguaje inclusivo como herramienta de desprestigio de la imagen pública de las políticas españolas

Susana Guerrero Salazar

1. Introducción

Los medios de comunicación, además de situar los temas en la agenda pública e informar sobre ellos, enfatizan determinados rasgos de dichos temas y de las personas implicadas en ellos. De este modo, transfieren su orientación ideológica, pues, como indica Carrascosa Puertas (2020, p. 1343), aunque el análisis léxico de los textos por sí solo no es suficiente para entender la fuerza ideológica de los medios, la forma continuada en la que se expresan y la manera en la que estos significados acumulativos se reiteran ayudan a conformar su ideología.

El presente estudio, de naturaleza exploratoria, cualitativa y descriptiva, tiene como objetivo analizar el desprestigio que supone para tres políticas españolas utilizar públicamente un lenguaje inclusivo (LI) para reivindicarse como feministas de izquierda. Comprobaremos cómo este hecho da lugar a titulares muy ideologizados donde impera la descortesía con la finalidad de desautorizarlas.

Para llevar a cabo el objetivo fijado utilizaremos como herramienta metodológica el Análisis del Discurso y la Lingüística Pragmática y tomaremos como referentes algunos trabajos realizados sobre la (des)cortesía hacia las políticas y sobre las ideologías en la prensa en torno al LI.

El corpus que vamos a analizar consta de 167 titulares de prensa española digital publicados desde febrero de 2018 hasta marzo de 2022, obtenidos de la base de datos DISMUPREN (<https://dismupren.com/>)¹. Se trata de textos que versan sobre la repercusión del LI que utilizan o defienden Carmen Calvo (PSOE), Irene Montero y Yolanda Díaz (Unidas Podemos) en el escenario público.

Nos centraremos en los titulares porque son microtextos con independencia sintáctica y semántica; de hecho, son las únicas secuencias periodísticas consumidas por gran parte de la población, lo que las convierte en un elemento imprescindible a la hora de conformar la opinión pública (Guerrero Salazar, 2022).

2. Breve estado de la cuestión

Los estudios sobre la imagen pública de las políticas han demostrado que, en general, ellas están menos y peor representadas que sus homólogos varones. No

obstante, con el paso de los años han ido ganando protagonismo, como demuestra Forgas Berdet (2010), quien analiza la repercusión en la prensa hispana de las campañas electorales de Ségolène Royal a la presidencia de Francia y de Hillary Clinton a la de Estados Unidos. A pesar de ello, esta investigación muestra cómo, en el enfoque que ambas reciben, ha predominado su condición de mujeres a la de gestoras públicas y cómo se ha empleado el *sarcasmo* o *cortesía fingida*.

Otro trabajo de interés es el de Teruel Rodríguez (2012), quien realiza un análisis comparativo del tratamiento que hace la prensa de referencia de Argentina, Chile, España y México sobre el nombramiento de Michelle Bachelet, Nilda Garré y Carme Chacón como ministras de Defensa de Chile, Argentina y España, respectivamente. Los resultados son diferentes según los países y los periódicos estudiados, sin embargo, las conclusiones señalan que la importancia de las cuestiones de género es bastante mayor en la prensa española.

Centrándonos en España exclusivamente, algunos trabajos, como el de Gómez-Escalonilla et al. (2008), han mostrado el escaso protagonismo de nuestras políticas en los medios de comunicación (salvo en el caso de M.^a Teresa Fernández de la Vega o Esperanza Aguirre). Trabajos posteriores (Fernández-García, 2012, 2013, 2018; Sánchez Calero et al., 2013; Carrillo Expósito, 2019, 2020, 2021; Carrascosa Puerta, 2020) han destacado que ellas reciben un tratamiento diferenciado y más peyorativo que sus homólogos. Así, Fernández-García (2013), al analizar la representación de las políticas del gobierno catalán en la prensa escrita en 2010, demuestra cómo ellas reciben una cobertura diferente. En un trabajo posterior (Fernández-García, 2018), analiza en cuatro diarios españoles el nombramiento del primer gabinete de Felipe González, José María Aznar, José Luis Rodríguez Zapatero y Mariano Rajoy (desde 1982 a 2011), concluyendo que el distinto tratamiento que reciben las ministras está condicionado no solo por la variable sexo, sino también por la cartera que ocupan.

Sobre el desprestigio de la imagen pública de las políticas españolas destaca la tesis de Carrillo Expósito (2019), que analiza la descortesía en la representación discursiva de Soraya Sáez de Santamaría, María Dolores de Cospedal y Susana Díaz. Posteriormente (Carrillo Expósito, 2020) señala algunas estrategias lingüísticas sutiles (como el uso del apelativo o la feminización de algunos sustantivos) que, bajo el discurso de lo políticamente correcto, se usan en la prensa española para atacar la imagen de estas políticas. En esta misma línea, Carrascosa Puertas (2020) muestra cómo la prensa ridiculiza a Manuela Carmena.

Obviamente, una forma de desprestigiar la ideología contraria es ridiculizándola (López Martín, 2010, p. 769). Una manera de hacerlo es parodiando el uso que se hace del lenguaje. Sin ir más lejos, la modalidad lingüística andaluza ha sido motivo de descrédito de políticas como Magdalena Álvarez, Susana Díaz o María Jesús Montero, que han visto cuestionado su acento por parte de la oposición política (Guerrero Salazar, 2021a, pp. 11–13).

De modo similar, pero por el uso del LI, se ha desacreditado, entre otras, a Bibiana Aído —por usar el término *miembra* (Centenera Sánchez-Seco, 2012)— o a Irene Montero —por usar *portavoza* (Albitre Lamata, 2021)—. En la prensa se vienen generando debates muy polarizados desde los años 80 (Guerrero Salazar,

2019, 2020), los cuales han acabado por replicarse en otros ámbitos de la sociedad española (Guerrero Salazar, 2021b), de forma que el imaginario colectivo que se nos transmite sobre el LI procede, en gran parte, de la información que se selecciona y de las opiniones vertidas en textos muy sesgados ideológicamente que, en vez de incidir en los argumentos lingüísticos, se centran en las descalificaciones, lo que impide una reflexión mesurada y constructiva que nos haga avanzar en el conocimiento (Guerrero Salazar, 2022). De este modo, se difunde una idea del LI alejada de lo que las lingüistas feministas han propuesto a través de algunas de las guías publicadas en el ámbito académico, las cuales no proscriben el uso del masculino genérico, son muy cautelosas a la hora de explicar cuándo es operativo el desdoblamiento e insisten en que la lengua funciona en contexto. De alguna manera, sus propuestas tratan de aunar las demandas sociales con la norma académica, pues parten de que el español cuenta con los recursos necesarios para utilizar un LI evitando un estilo artificioso (Guerrero Salazar, 2021b, pp. 20–24). La prensa, sin embargo, nos presenta el LI como un lenguaje en contra de los aspectos normativos, sobre todo del masculino genérico, e insiste en subrayar las alternativas más llamativas y polémicas.

3. Análisis del corpus

Como señala Sánchez et al. (2013), los medios de comunicación “constituyen un objeto de análisis al que habitualmente se recurre para conocer los imaginarios colectivos que las audiencias pueden compartir a propósito de los temas más recurrentes en los acontecimientos de la actualidad informativa”. Sin duda, el modo selectivo en el que los titulares periodísticos nos cuentan cómo las políticas utilizan el lenguaje inclusivo configura y refuerza los esquemas percibidos por la ciudadanía.

En la muestra analizada (167 titulares sobre las polémicas mediáticas originadas por el uso del LI) se nombra a Irene Montero en 77 ocasiones, a Carmen Calvo en 28 y a Yolanda Díaz en 23. Los textos sobre Irene Montero versan sobre las feminizaciones realizadas sobre nombres comunes en cuanto al género (*portavozas*), sobre neologismos (*monomarental*, *adultocéntrica*), sobre el uso del femenino genérico y sobre la utilización del morfema -e para incluir al género no binario (vid. Cabello Pino, 2022):

- (1) “Transversalizar la igualdad” y “hogar monomarental”: con ella (Montero) llegó el lenguaje más “progre” (abc.es, 20/01/2020)
- (2) El ‘portavozas’ de Irene Montero desata la hilaridad y supera al ‘miembras’ de Aído (republica.com, 08/02/2018)
- (3) La RAE corrige a Montero y Díaz: no es “aceptable” hablar de “Consejo de Ministras” (niusdiario.es, 14/01/2020)

Los titulares protagonizados por Carmen Calvo (PSOE) insisten en su propuesta de llamar al Congreso de Diputados solo *Congreso* (4), en el informe solicitado a la RAE para adecuar la Constitución española a lenguaje inclusivo

(5) (vid. Guerrero Salazar, 2022) y en su enfrentamiento con VOX por llamarla *vicepresidente* en vez de *vicepresidenta* (6):

- (4) Calvo pide que el Congreso de los Diputados se llame solo Congreso: “Si no, ¿qué hacemos allí las diputadas?” (okdiario.com, 22/01/2020)
- (5) Carmen Calvo pasa de Pérez Reverte y la RAE: acabará con el “masculino absoluto” de la Constitución (libertaddigital.com, 18/07/2018)
- (6) Guerra de género y clase de castellano en el Congreso: Vox vuelve a llamar a Calvo “vicepresidente” (larazon.es, 24/02/2021)

El ruido mediático en torno a Yolanda Díaz se centra en el uso del femenino genérico (7), en su propuesta del neologismo *matria* (8) y en la feminización de términos comunes en cuanto al género, como *docentas* (9):

- (7) “Consejo de Ministras”: la fórmula a la que recurre Yolanda Díaz (lagaceta-desalamanca.es, 12/07/2021)
- (8) Yolanda Díaz llama “matria” a España y consigue que todos se rían de ella (esdiario.com, 17/07/2021)
- (9) Yolanda Díaz lo vuelve a hacer y ahora habla de “docentes y docentas” (okdiario.com, 14/11/2021)

3.1. La instrumentalización política del lenguaje inclusivo

El uso o no del LI se convierte en una estrategia política de descrédito de las oponentes. Posicionarse a favor o en contra supone situarse dentro del espectro político a la izquierda o a la derecha respectivamente. De hecho, los extremos en cuanto a usar o no el LI se corresponden con los extremos de las ideologías de los partidos políticos actuales en el escenario español. De esta forma, Vox (el partido más hacia la derecha) insiste en el empleo del masculino incluso para designar el cargo de una mujer en casos en que las formas femeninas están absolutamente normalizadas; así, defiende el uso de *presidente* y *vicepresidente* en lugar de *presidenta* o *vicepresidenta* cuando se refiere a una mujer:

- (10) Monasterio: “Llamadme presidente que es lo que más le [sic] molesta a los progres” (20minutos.es/)
- (11) Vox insiste en llamar “vicepresidente” a Carmen Calvo y los tuiteros le responden con el diccionario en la mano (publico.es, 26/02/2021)
- (12) Tenso encontronazo entre Espinosa y Calvo en el Congreso a cuenta del “lenguaje inclusivo” (libertaddigital.com, 24/02/2021)

En el lado ideológico opuesto, Unidas Podemos (el partido más hacia la izquierda) defiende usar el femenino genérico (ejemplos 3 y 7), propone neologismos que hagan visibles a las mujeres —*monomarental* (1), *matria* (8)—, utiliza feminizaciones de términos que no están normalizados por la comunidad

lingüística —*portavozas* (2), *docentas* (9)— e incorpora el morfema —e en sus discursos —*todes* (14, 28, 47), *hije/s* (48 y 52), *niñe/s* (50, 80)—.

Los titulares analizados muestran que no estamos ante un debate lingüístico, pues en ningún titular ni subtítular se nombra a ninguna lingüista experta en LI, hecho que ha ocurrido también en otros debates similares (vid. Guerrero Salazar, 2022), como el llevado a cabo por el informe sobre la Constitución española (Academia Española, 2020). Nos encontramos ante un debate ideológico, por ello, las políticas analizadas aparecen en los titulares de los diarios más conservadores, o bien cercanas a políticos de ideología afín —como Mao Tse Tung (13) o Nicolás Maduro (14)—, o bien enfrentadas a los de ideología contraria (12). Solo aparece una vez la palabra *feminista* y es, precisamente, para presentar a este colectivo en contra de Irene Montero (15):

- (13) Irene Montero recupera los campos de reeducación de Mao Tse Tung. . . para que los funcionarios utilicen lenguaje no sexista (elconfidencial.com, 25/06/2020)
- (14) El “todes” de Irene Montero crea escuela: escucha a Nicolás Maduro pronunciarlo con solemnidad (okdiario.com, 09/07/2021)
- (15) Feministas hartas de Irene Montero (abc.es, 23/01/2021)

Ante los ataques recibidos por usar el LI las políticas se defienden con argumentos reivindicativos que señalan su posicionamiento ideológico:

- (16) Montero defiende decir “portavoza” para dar visibilidad a las mujeres (elpais.com, 09/02/2018)
- (17) Carmen Calvo: “Las mujeres no tenemos por qué reconocernos en el masculino de la Constitución” (huffingtonpost.es, 18/07/2018)
- (18) Yolanda Díaz defiende el uso del lenguaje ‘en femenino’: “Es mi obligación” (elimparcial.es, 20/02/2020)

Aunque cualquier persona o colectivo puede participar en este debate, los titulares destacan las personalidades del ámbito político que se manifiestan en contra del LI, entre ellos, Toni Cantó (19), Borja Sémper (20), Espinosa de los Monteros (12), Cayetana Álvarez de Toledo (71) y Rocío Monasterio (10):

- (19) Toni Cantó: de defender la libertad a humillar a Irene Montero por elegir libremente usar lenguaje inclusivo (elplural.com, 18/04/2021)
- (20) Borja Sémper critica la “caricaturización” del lenguaje inclusivo de Irene Montero: “Es una memez” (lasexta.com, 03/07/2021)

Tan solo dos titulares nombran a dos políticos que están a favor del LI, bien porque, en el caso de Gabriel Rufián (21), se encuentra cercano a la ideología de Yolanda Díaz, o bien porque, en el caso de Pablo Iglesias (22), comparte completamente la de Irene Montero; es más, los une una relación personal (son pareja)

con la que el titular juega al utilizar el determinante posesivo *su* (*su portavoz*), rasgo sexista que consiste en nombrar a las mujeres mediante su relación de dependencia con respecto al varón, el cual sale en su defensa:

- (21) La respuesta viral de Gabriel Rufián a la propuesta de Yolanda Díaz de usar el término ‘matria’ en vez de ‘patria’ (lasexta.com, 18/07/2021)
- (22) Pablo Iglesias sale en defensa de su ‘portavoza’ Irene Montero (okdiario.com, 08/02/2018)

Junto al protagonismo en los titulares de la clase política se encuentra la periodística. Los titulares siguientes destacan los comentarios más llamativos de personalidades como Juan Manuel de Prada (23), Carlos Herrera (24), Joaquín Prat (25), Ana Rosa Quintana y Eduardo Inda (26) y Quique Jiménez “Torito” (27):

- (23) De Prada mete una lección magistral a la ignorante ‘Irena Montero’: “Es algo demente, es totalitarismo ideológico” (periodistadigital.com, 09/02/2018)
- (24) El machismo de Carlos Herrera, en estado puro: “Irena Montero, no eres un cargo público. Eres una carga pública” (publico.es, 12/02/2018)
- (25) Joaquín Prat, sobre decir sólo “Congreso” y quitar “de los diputados”: “El masculino es inclusivo” (cuatro.com, 22/01/2020)
- (26) Ana Rosa e Inda se cachondean de Irene Montero a lo grande: “Esto es de gilipollas, gilipollos o gilipolles” (periodistadigital.com, 19/04/2021)
- (27) Torito explota contra Yolanda Díaz en Telecinco por el debate sobre la “matria”: “¡Con más de 100.000 muertos!” (ecoteuve.economista.es, 19/07/2021)

De igual modo destacan los titulares que señalan las actitudes o los comentarios despectivos realizados en programas muy mediáticos por personajes famosos como cantantes (28), empresarios (29) o humoristas (30):

- (28) David Bustamante se burla del lenguaje inclusivo: “Estamos todos, todas y todes un poco tensos, tensas y tenses” (elmundo.es, 03/05/2021)
- (29) El alegato de Kike Sarasola en ‘La Sexta Noche’ contra el lenguaje inclusivo de Irene Montero (elconfidencial.com, 16/05/2021)
- (30) La imitación de Carlos Latre a Yolanda Díaz que se burla del lenguaje inclusivo (abc.es, 03/02/2022)

La RAE adquiere protagonismo en 20 titulares que la posicionan ideológicamente no solo frente al LI, sino también frente al gobierno, pues es presentada contra la *doctrina Calvo* (31) y, metafóricamente, como *la jefa de la oposición* (32):

- (31) La RAE frente a la “doctrina Calvo” del lenguaje inclusivo (larazon.es, 13/12/2019)
- (32) La jefa de la oposición (elcorreo.com, 22/01/2020)

La Academia aparece en los titulares como institución autorizada que *contesta* (33), *corrige* (34), *deja en evidencia* (35) e incluso *deja planchada* (36) a la política en cuestión, cuyo LI es tildado como *no aceptable* (34), *provocación inútil* (33) o *sandeces* (35):

- (33) La RAE contesta a Irene Montero: sus “portavozas” son una “provocación inútil” (elespanol.com, 08/02/2018)
- (34) La RAE corrige a Montero y Díaz: no es “aceptable” hablar de “Consejo de Ministras” (niusdiario.es, 14/01/2020)
- (35) La RAE deja en evidencia las sandeces de Carmen Calvo y la ingeniería social del PSOE y Podemos (periodistadigital.com, 21/01/2020)
- (36) La RAE deja planchada a la vicepresidenta Calvo: rechaza adaptar la Constitución Española al lenguaje inclusivo (periodistadigital.com, 17/01/2020)

Solo un miembro de la RAE adquiere protagonismo en los titulares y es Pérez-Reverte (que aparece en 3 ocasiones), quien se caracteriza por su actitud combativa frente al LI, manifestada tanto en los medios de comunicación tradicionales como en las redes sociales (Guerrero Salazar, 2022, pp. 5–6):

- (37) Arturo Pérez-Reverte, en ‘El Hormiguero’: “¿Me va a cambiar el lenguaje a mí Irene Montero?” (abc.es, 08/10/2021)

Aunque la Academia es la autoridad por antonomasia en materia de lengua española y su *ethos prediscursivo* es difícilmente cuestionable para la mayoría de la comunidad hispanohablante (Guerrero Salazar, 2022, p. 5), los titulares subrayan el papel desafiante de las políticas con respecto a la institución y a sus miembros:

- (38) Irene Montero defiende su “portavozas”: “La RAE tiene mucho que aprender y hacer por la igualdad” (abc.es, 09/02/2018)
- (39) Carmen Calvo pasa de Pérez Reverte y la RAE: acabará con el “masculino absoluto” de la Constitución (libertaddigital.com, 18/07/2018)

3.2. *El desprestigio de la imagen pública de las políticas*

Como señala Fuentes Rodríguez (2020, p. 412), en el discurso público “la (des) cortesía pasa a funcionar metapragmáticamente como rasgo de la configuración de la identidad estratégica”. Por tanto, los mecanismos lingüísticos usados “tienen como fin no solo argumentar, sino, metateóricamente, construir una imagen interactiva y una identidad que trasciende ese mismo discurso” (p. 413). A continuación, vamos a mostrar los principales mecanismos lingüísticos empleados en los titulares analizados para desprestigio de la imagen pública de las políticas:

1. El exceso de familiaridad es un rasgo de descortesía en el ámbito público. Esto se advierte en los titulares que nombran a las políticas solo con su nombre de pila (40 y 41), o mediante apodos; así en (42) se denomina a Montero

con el nombre de su oponente política (Álvarez de Toledo) precedido del artículo (la ‘cayetana’), lo que subraya aún más el sesgo despectivo; algo similar sucede en el ejemplo (43), donde se la denomina la ‘Yoko Ono’, trayendo así a colación el estigma del personaje, pues la que fue pareja de John Lennon es odiada por mucha gente que la considera la causante de haber provocado la separación de los Beatles²:

- (40) La Constitución de Carmen (laverdad.es, 15/07/2020)
- (41) Pablo e Irene se convierten en el hazmerreir, hazmerreer y hazmerreur de España (hispanidad.com, 19/04/2021)
- (42) La ‘cayetana’ Irene Montero presume de haber sido “una chavala súper estudiosa y súper empollona” (okdiario.com, 17/05/2021)
- (43) La ‘Yoko Ono’ podemita se convierte en alumna aventajada de Bibiana Aído con una salvaja patada al diccionario (periodistadigital.com, 08/02/2018)

2. Otra característica común de los discursos de prensa dirigidos a mujeres políticas es la denominada *superestrategia del sarcasmo* o *cortesía fingida* (Kaul de Marlangeon, 2008, p. 254). Se trata de un efecto de inversión, según el cual un exceso de cortesía puede tener un resultado descortés —hipercortesía— y, por el contrario, un exceso de descortesía puede ser considerado cortés —*anticortesía* (Fuentes Rodríguez y Brenes Peña, 2013, pp. 81–89). De este modo, la preferencia de la forma femenina *lideresa*, referida en el ejemplo (44) a Montero, persigue la ridiculización de la imagen pública de la política, pues, aunque esta forma femenina debería representar lo políticamente correcto, “se desfigura para convertirse en una forma de hipercortesía, es decir, un exceso de cortesía innecesaria que llega a provocar en última instancia un efecto al inverso” (Carrillo Expósito, 2020, p. 248):

- (44) Elogio de una lideresa de rompe y rasga (libertaddigital.com, 11/03/2020)

Algo similar sucede en (45), donde se alude al apodo *marquesa de Galapagar*, con el que se conoce despectivamente a Irene Montero en redes sociales desde que en 2018 se supo de la compra de un chalet en el municipio de Madrid:

- (45) Las redes se ríen de la última perla de Irene Montero: “Marqués, Marquesa, Marquese” (larazon.es, 17/04/2021)

3. El argumento *ad hominem* es una falacia que consiste en dar por sentada la falsedad de una afirmación o comportamiento tomando como argumento a la persona que los lleva cabo. De este modo, se desacredita a la política que usa o defiende el LI señalando una característica negativa de ella, como puede ser su incultura:

- (46) Irene Montero mete la pata en su última guerra feminista por su falta de cultura (esdiario.com, 28/01/2020)
- (47) Nueva patada de Irene Montero al lenguaje para defender “los derechos de todas, todos y todes” (okdiario.com, 16/04/2021)

- (48) Irene Montero y sus patadas al diccionario: “Hijo, hija, hije” (libertad-digital.com, 17/04/2021)

A la descalificación de inculta se suma el proceso de animalización que sufre al ser relacionada con el burro, animal que simboliza la necedad y la ignorancia:

- (49) Irene Montero: ‘burros, burres y sobre todo. . . ¡¡¡burras!!!’ (periodista-digital.com, 17/04/2021)
- (50) Las 3 coces y el rebuzno de Irene Montero: “Los niños, niñas, niños sufren violencia por escuchar a Ayuso” (periodistadigital.com, 29/04/2021)
4. La parodia del discurso de las políticas queda patente cuando se las desacredita a través de la *reductio ad absurdum* del LI, sobre todo en cuanto a la flexión de género. En el ejemplo (51) se presentan las consecuencias de los usos lingüísticos de Montero mediante una antítesis hiperbólica (la RAE llora/las redes ríen). Abundan los titulares basados en la alteración o trueque de los morfemas, lo que produce vocablos de género anómalo (género contrahecho según García Page, 1996), como sucede con *portavozos* (51), *congresas* (71), *salvaja* (43) o con los términos en -e, que emulan el discurso de Irene Montero en su intento de incluir al género no binario: *ministros* (52), *gilipolles* (26 y 61), *tenses* (28), etc.:

- (51) ‘Portavozas’ y ‘portavozos’: Irene Montero hace llorar a la RAE y reír a las redes (elespañol.com, 11/02/2018)
- (52) Hijes, niños y ministros (elcorreogallego.es, 23/04/2021)

La *reductio ad absurdum* se produce también al aplicar la flexión de género a sustantivos invariables que aluden a referentes inanimados:

- (53) Prohibido comer filetes, filetas o filetos y reír entre hombres (elcorreoweb.es, 09/03/2021)

Cuando el trueque de los morfemas afecta al nombre propio de las políticas (*Irena Montero* y *Carmen Calva*), se produce un efecto lúdico aumentado por el juego dilógico que se activa por el significado de las formas femeninas *montera* y *calva*:

- (54) Irene, Irena, Ireño (abc.es, 18/04/2021)
- (55) Irena Montero, la nueva diputada de Podemos (elimparcial.es, 09/02/2018)
- (56) Twitter se mofa de “Carmen Calva” por querer renombrar el Congreso (moncloa.com, 22/01/2020)
- (57) ‘Carmen Calva’, de vicepresidenta a hazmerreír de Twitter (periodista-digital.com 22/I/22)
- (58) Gramática Calva (vozpopuli.com, 23/01/2020)

En los ejemplos (24) y (59) se insulta a Irene Montero y a Carmen Calvo utilizando de nuevo el mismo procedimiento, ahora mediante el dual aparente *cargo público/carga pública*:

- (59) Carmen Calvo, una auténtica carga pública (elconfidencial.com, 22/01/2020)

Abundan los titulares paródico-burlescos que usan de la descortesía abierta a través de las formas duplicadas (60) y triplicadas (61):

- (60) Portavozas versus Portaheces (okdiario.com, 15/02/2018)
- (61) Gilipollas, gilipollos, gilipolles (laopiniondezamora.es, 23/04/2021)

Los diarios más conservadores convierten en noticia no solo los usos conscientes y reivindicativos del LI, sino también los *lapsus linguae* que cometen las políticas con la flexión de género, contribuyendo así a la ridiculización y, por tanto, al desprestigio de su imagen pública. En estos casos apreciamos la descortesía de fustigación en sus dos vertientes: por afiliación exacerbada del medio a su propio grupo ideológico y por refractariedad al grupo ideológico antagonista (Kaul de Marlangeon, 2005):

- (62) Los “Fuerzos y Cuerpas” de Irene Montero: cuando el lenguaje inclusivo forzoso te juega una mala pasada (abc.es, 05/04/2019)
- (63) Calviño tropieza con la dictadura del lenguaje inclusivo de Montero: “Las empresas y los empresos” (okdiario.com, 06/05/2021)
- (64) El lenguaje inclusivo juega una mala pasada a Yolanda Díaz: “Impuestos e impuestas” (abc.es, 26/04/2021)
- (65) La vicepresidenta Yolanda Díaz se hace un lío con el lenguaje inclusivo: “Tenemos una tarea urgente” (okdiario.com, 28/09/2021)
- (66) El ridículo de Yolanda Díaz con el lenguaje inclusivo: “Autoridades y autoridades” (okdiario.com, 23/10/2021)
- (67) Yolanda Díaz se hace un lío con el lenguaje inclusivo: “Los mejores y mejoras economistas del país” (okdiario.com, 17/03/2022)
- (68) El ridículo de Yolanda Díaz explicando las dificultades del coronavirus: a punto de decir “ustedas” (elespanol.com, 22/03/22)

Otro modo de desacreditar a la política a través de su uso del LI es parodiando sus propios neologismos. Así, frente a los términos *portavozas*, *adultocéntrica* y *monomarental* se proponen como alternativas parónimas *portaheces* (60), *analfabetocéntrica* (69) y *mononeuronal* (70), que inciden en la descalificación hacia la persona (argumento *ad hominem*):

- (69) Analfabetocéntrica (okdiario.com, 29/01/2020)
- (70) La nueva aportación “mononeuronal” de Irene Montero a la Cultura: “Hogares monomarentales” (libertaddigital.com, 23/04/2020)

5. El uso de la ironía es un vehículo de manifestación ideológica, pues lo implicado contradice lo dicho violando así la máxima de calidad, lo que se convierte en una estrategia ofensiva cuando se ataca la imagen pública de las políticas. Los titulares muestran el sarcasmo desde una posición de superioridad:

- (71) Álvarez de Toledo ironiza sobre el lenguaje inclusivo de Carmen Calvo: “Propongo Congressa” (abc.es, 23/01/2020)
- (72) Irene Montero hace méritos para ingresar en la RAE e inventa otra palabra: “Adultocéntrica” (okdiario.com, 29/01/2020)

- (73) Irene Montero se postula para ocupar el sillón T de la RAE que tiene ahora Pérez-Reverte (periodistadigital.com)
- (74) Irene Montero entra en los libros de Historia: “¿Quiénes eran los visigodos y visigodas?” (Moncloa.com, 23/04/2021)
6. Los titulares analizados desprestigian a las políticas porque se presentan como enunciados intensificados que llevan asociados juicios de valor que desvelan el posicionamiento ideológico del diario, periodista o cualquier otra persona cuyas palabras se citan, así sucede con *irónico palo* (75), *la última de Calvo* (76), *la última perla* (45 y 80), *el colmo de la mamarrachada* (77) o la pregunta retórica *¿Hasta dónde vamos a llegar?* (77), que incide en el catastrofismo a que nos conduce el LI:
- (75) El irónico ‘palo’ de Carlos Herrera a Irene Montero tras su “portavozas” (huffingtonpost.es, 09/02/2018)
- (76) La última de Calvo: que el Congreso se llame solo Congreso, “si no, ¿qué hacemos allí las diputadas?” (libertaddigital.com, 22/01/2020)
- (77) Lo de Irene Montero no es lenguaje inclusivo, es el colmo de la mamarrachada: ¿Hasta dónde vamos a llegar? (dondiario.com, 17/04/2021)

Las políticas son (des)calificadas en los titulares a través de un léxico claramente valorativo: *vándalas, carga pública, tonta tridimensional, hazmerreír*. . . El LI es tildado de *aberrante, demente, extraño, polémico, ridículo, forzoso, progre, inútil, esperpento gramatical, totalitarismo ideológico, mamarrachada, provocación, estupidez, doctrina, dictadura, memez, caricaturización, aberración del lenguaje, divagaciones feministas, sandeces*. . .:

- (78) De la A a la Z: el diccionario que necesitas para entender a Irene Montero en sus divagaciones feministas (okdiario.com, 25/12/2021)

Las valoraciones no solo se desprenden de los sustantivos y adjetivos, pues los verbos empleados denotan actitudes muy marcadas, ya que el uso del LI por parte de las políticas se transmite como una equivocación (*meter la pata*) con resultados catastróficos en el idioma (*destrozar el español*) y en los efectos que genera en “los otros” (*burlarse, reírse, cachondearse, mofarse*. . .):

- (79) Irene Montero destroza el español y anuncia un acto con “portavoza” (okdiario.com, 07/02/2018)
- (80) Las redes se mofan de la última ‘perla’ de Irene Montero: “Niño, niña, niñe” (okdiario.com, 19/04/2021)

Dentro del léxico valorativo destacan las metáforas hiperbólicas —*incendios* (83), *sonoro bofetón* (84)—, sobre todo relacionadas con aspectos bélicos —*guerra de género* (6), *guerra feminista* (46), *kárate a muerte* (81)—, a través de las cuales los titulares inciden en la violencia de la polarización del debate:

- (81) *Kárate a muerte: Irene vs Lenguaje* (elespanol.com, 19/04/2021)
- (82) El “portavozas” de Montero desata una guerra con la RAE (abc.es, 09/02/2018)

- (83) ‘Portavozas’, ‘miembras’ y ‘jóvenas’: los incendios que agitan el debate lingüístico (elprogreso.es, 11/02/2018)
- (84) Irene Montero se hace un lío con su ‘lenguaje inclusivo’ y recibe este sonoro ‘bofetón’ (dondiario.com, 25/10/2021)

4. Conclusiones

En política el uso del LI se usa estratégicamente para ganar a un colectivo, bien sea a las mujeres (mediante el femenino genérico, las feminizaciones o el uso de las formas desdobladas), bien sea a las personas que se consideran de género no binario (mediante el uso del morfema -e).

Las polémicas mediáticas que se han organizado en torno al uso del LI que hacen Montero, Díaz y Calvo poseen un debate paralelo en las redes sociales, que son, en gran parte, las que surten de noticias los diarios digitales: el uso del femenino genérico, la propuesta de neologismos (*matria*, *monomaretal*) y de feminizaciones de términos comunes en cuanto al género (*portavozas*, *docentas*), el uso del morfema -e o la petición a la RAE del informe sobre la Constitución. Se trata de hechos reivindicativos por parte de tres políticas que han abanderado su manera de entender el LI como representativo de la ideología de su partido, esto es, como rasgo identitario que ayuda a conformar la identidad grupal e ideológica del feminismo de izquierdas. No obstante, aunque las tres comparten la imagen social de políticas feministas de izquierda, no emplean ni defienden el uso del LI del mismo modo, pues en el caso de Montero y Díaz las reivindicaciones son más rupturistas, en la línea ideológica del feminismo que abandera su partido Unidas Podemos³.

Los titulares analizados demuestran que no estamos ante un debate lingüístico, sino político e ideológico. La descortesía manifiesta hacia esos usos del LI obedece a una estrategia de descalificación no solo hacia la ideología política, sino también hacia el feminismo radical. Por tanto, adoptar una postura contraria, incluso descortés, es un rasgo identitario de oposición ideológica y tiene que ver con la imagen que quiere proyectar el individuo, el partido o el periódico. En este sentido son los diarios de derechas los que más cobertura dan tanto a las polémicas como a los *lapsus linguae* relacionados con el LI. El uso que hacen las políticas de este se convierte en una excusa para desprestigiarlas y desautorizarlas por incompetentes, incultas y radicales. De hecho, los mecanismos discursivos empleados en los titulares (exceso de familiaridad, apodos, hipercortesía, ironía, parodia, juegos de palabras, léxico valorativo, metáforas hiperbólicas. . .) manifiestan no solo el desacuerdo con el LI, sino también con las personas que lo utilizan, en este caso las políticas feministas de izquierda, cuya imagen queda menoscabada a través de titulares intensificados que, mediante un léxico metafórico y valorativo, en vez de incidir en los argumentos lingüísticos, insisten en el argumento *ad hominem*.

En cuanto a la selección de la información que hacen los titulares, destacan las citas declarativas en contra del uso del LI que provienen o de la RAE o de personas reconocidas socialmente en el ámbito público (de partidos políticos ideológicamente contrarios, periodistas, humoristas, cantantes. . .). La fuerza del *ethos* pre-discursivo de la Academia y de estas personalidades contribuye al desprestigio de

la imagen pública de las políticas e incluye negativamente en la construcción del imaginario colectivo no solo hacia las tres políticas analizadas, sino también hacia las creencias en torno a lo que es el LI y el feminismo en general.

Notas

- 1 La base de datos pertenece al proyecto I+D+i *El discurso metalingüístico sobre “mujer y lenguaje” en la prensa española: Análisis del debate lingüístico y su repercusión social*, dirigido por Guerrero Salazar.
- 2 www.lavanguardia.com/historiayvida/historia-contemporanea/20190311/47312745379/rompio-yoko-ono-a-los-beatles.html
- 3 La coalición Unidas Podemos surge en 2019. La denominación en femenino se remonta al movimiento del 15-M (2011), en cuyas asambleas solo se usaba el femenino, argumentando que estaba referido a personas (https://elpais.com/politica/2019/02/27/actualidad/1551279408_129334.html)

5. Bibliografía citada

- Academia Española. (2020). *Informe de la Real Academia Española sobre el lenguaje inclusivo y cuestiones conexas*. www.rae.es/sites/default/files/Informe_lenguaje_inclusivo.pdf
- Albitre Lamata, P. (2021). La lengua ante una nueva realidad social de la mujer: Construcción del género en *portavoza* y *árbitra*. *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica*, 47(2). <https://doi.org/10.15517/rfl.v47i2.46767>
- Cabello Pino, M. (2022). Los morfemas de género emergentes (-x y -e) y su tratamiento en la prensa española. *CLAC Journal*, 89, 57–69. <https://dx.doi.org/10.5209/clac.79501>
- Carrascosa Puertas, L. (2020). El lenguaje sexista en la prensa española: Un estudio de los cien primeros días de mandato de Manuela Carmena en el Ayuntamiento de Madrid. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, 26(4), 1341–1352. <https://doi.org/10.5209/esmp.69257>
- Carrillo Expósito, M. L. (2019). *La (des)cortesía en la representación discursiva de la imagen de la mujer política en los medios de comunicación escritos digitales españoles e italianos* [Tesis doctoral, Universidad de Córdoba]. <http://hdl.handle.net/10396/19299>
- Carrillo Expósito, M. L. (2020). La descortesía encubierta en lo políticamente correcto hacia la mujer política en la prensa digital española. *Pragmática Sociocultural*, 8(2), 232–257. <https://doi.org/10.1515/soprag-2020-0014>
- Carrillo Expósito, M. L. (2021). *Lo políticamente correcto y la imagen social del periódico: La (des)cortesía en la representación discursiva de la mujer política en la prensa digital española*. Paolo Loffredo editore.
- Centenera Sánchez-Seco, F. (2012). Innovación en el lenguaje político con palabras de género implícito: A vueltas con las críticas. *Estudios Feministas, Florianópolis*, 20(3), 384, 673–693. www.scielo.br/j/ref/a/d8Lj56B9hd6GwvqFP4CXmRS/?lang=es
- Fernández-García, N. (2012). Mujeres políticas y medios de comunicación. Recomendaciones para una representación no sexista de las mujeres políticas en los medios de comunicación. En J. C. Suárez Villegas, I. Liberia Vayá y B. Zurbano Berenguer (Eds.), *Libro de Actas del I Congreso Internacional de Comunicación y Género* (pp. 564–586). MAD. <https://idus.us.es/handle/11441/34040>
- Fernández-García, N. (2013). Mujeres políticas y medios de comunicación: Representación en prensa escrita del gobierno catalán. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, 19(1), 365–381. http://dx.doi.org/10.5209/rev_ESMP.2013.v19.n1.42527
- Fernández-García, N. (2018). Género, medios y política: Representación de las mujeres políticas en los medios de comunicación. *Más poder local*, 36, 42–51. www.dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6784244

- Forgas Berdet, E. (2010). Cortesía y/o descortesía en la prensa hispana: La imagen de las políticas en los medios de comunicación. En F. Orletti y L. Mariottini (Eds.), *(Des)cortesía en español: Espacios teóricos y metodológicos para su estudio* (pp. 331–368). Università degli Studi, Roma Tre, EDICE. www.edice.org/descargas/4coloquioEDICE.pdf
- Fuentes Rodríguez, C. (2020). *El discurso en su contexto de realización: Lingüística pragmática, argumentación y cortesía*. Universidad de Sevilla.
- Fuentes Rodríguez, C., y Brenes Peña, E. (2013). *Comentarios de textos corteses y descortesés*. Arco/Libros.
- García-Page, M. (1996). El sustantivo de género contrahecho: Un caso marginal de morfología flexiva. *Anuario de Letras*, 34, 31–60. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=31549>
- Gómez-Escalonilla Moreno, G., García Jiménez, A., Santín Durán, M., Rodríguez Díaz, R., y Torregrosa Carmona, J. F. (2008). La imagen de la mujer política en los medios de comunicación. *Feminismo/s*, 11, 59–71. <http://dx.doi.org/10.14198/fem.2008.11.04>
- Guerrero Salazar, S. (2019). Las columnas sobre la lengua en la prensa española de los 80: Mujeres y feminismo. En C. Marimón Llorca (Ed.), *El columnismo lingüístico en España desde 1940* (pp. 182–203). Arco Libro.
- Guerrero Salazar, S. (2020). El debate social en torno al lenguaje no sexista en la lengua española. *IgualdadES*, 2, 201–221. <https://doi.org/10.18042/cepc/IgdES.2.07>
- Guerrero Salazar, S. (2021a). “Glotofobia” ante los acentos andaluces y canarios: Un análisis a través de la prensa. *Revista ACL*, 2. <https://revistaacl.com/no2/glotofobia-ante-los-acentos-andaluces-y-canarios-un-analisis-a-traves-de-la-prensa/>
- Guerrero Salazar, S. (2021b). El lenguaje inclusivo en la universidad española: La reproducción del enfrentamiento mediático. *CLAC Journal*, 88, 15–29. <https://dx.doi.org/10.5209/clac.78294>
- Guerrero Salazar, S. (2022). Repercusión mediática del informe de la RAE sobre el lenguaje inclusivo en la Constitución española. *CLAC Journal*, 89, 1–17. <https://dx.doi.org/10.5209/clac.79497>
- Kaul de Marlangeon, S. (2005). Descortesía de fustigación por afiliación exacerbada o refractariedad. En D. Bravo (Ed.), *Estudios de la (des) cortesía en español: Categorías conceptuales y aplicaciones a corpora orales y escritos* (pp. 299–318). Programa EDICE-Dunken.
- Kaul de Marlangeon, S. (2008). Tipología del comportamiento verbal descortés en español. En A. Briz, A. Hidalgo, M. Albelda, J. Contreras y N. Hernández (Eds.), *Cortesía y conversación: De lo escrito a lo oral. III Coloquio Internacional del Programa EDICE* (pp. 254–267). Universitat de València. www.edice.org/descargas/3coloquioEDICE.pdf
- López Martín, J. M. (2010). Radio e ideología: La ridiculización a través del lenguaje. *Discurso & Sociedad*, 4(4), 762–791. www.dissoc.org/ediciones/v04n04/DS4%284%29Lopez.pdf
- Sánchez Calero, M. L., Vinuesa Tejero, M. L., y Abejón Mendoza, P. (2013). Las mujeres políticas en España y su proyección en los Medios de comunicación. *Razón y Palabra*, 82, 67–78. www.revistarazonypalabra.org/index.php/ryp/article/view/617
- Tuerel Rodríguez, L. (2012). Género y política: Análisis del discurso mediático de Hispanoamérica y España. *Razón y Palabra*, 81, 712–718. <https://revistarazonypalabra.org/index.php/ryp/article/view/597/624>

El capítulo “El uso del lenguaje inclusivo como herramienta de desprestigio de la imagen pública de las políticas españolas” (Guerrero Salazar, 2023: 24–36), publicado en C. Fuentes Rodríguez and E. Brenes Peña (eds.), *Comunicación estratégica para el ejercicio del liderazgo femenino* (Routledge) ha sido publicado en open access gracias a la financiación del proyecto I+D+i del Plan Andaluz de Investigación, Desarrollo e Innovación (P18-RT-1300): El discurso metalingüístico sobre “mujer y lenguaje” en la prensa española: Análisis del debate lingüístico y su repercusión social (DISMUPREN).